

SG550/553/552



GUAY2.COM



WARNING

- Product is intended for adults 18 years and older.
- Wear proper eye protection while shooting.
- Misuse may cause injury or death.
- The muzzle of an airsoft gun should never point in a direction in which, if discharged, it would do injury.
- Read this entire manual to ensure proper usage.
- Buyers and users should obey the laws and rules of the local authority.

EN



ATENCIÓN

- Si el jugador o jugadores tienen menos de 18 años se les requerirá ir acompañados de un mayor de edad que se responsabilice del menor en todo momento.
- Durante la práctica del Airsoft, es obligatorio llevar gafas de protección ocular acorde a las normativas vigentes en todo momento.
- El uso descuidado o indebido del Airsoft puede causar fácilmente daños a sí mismo y a los que le rodean.
- No se debe apuntar a personas o animales.
- Lea bien los manuales que acompañan las réplicas antes de empezar a usarlas para practicar Airsoft.
- Los poseedores de réplicas de Airsoft deben seguir estrictamente las leyes y regulaciones locales vigentes en el país de residencia o uso de las mismas, e informarse debidamente en los puntos de venta o autoridades del país antes de comprar y utilizar cualquier réplica de airsoft.

ES



ATTENTION

- Ce produit est réservé aux utilisateurs de 18 ans et plus.
- Toujours porter des protections oculaires adaptées lorsque vous utilisez ce produit.
- La mauvaise utilisation de ce produit peut causer des blessures graves ou la mort.
- Ne jamais pointer le canon de la réplique sur une personne ou un animal.
- Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- L'acheteur et l'utilisateur de ce produit doivent se conformer aux lois du pays qui réglementent l'usage et la possession de répliques airsoft.

FR



警告

- 対象年齢18才以上。
- 弾を発射する時やゲームなどの場合は、必ずプロゴーグルを装着してください。
- 不用意に引き金を引くと非常に危険です。
- 50m以内は危険です。
- 取扱い説明書は最後まで必ずお読み下さい。
- 購入者及び販売者は、エアガンの使用及び所有に関するすべての現地法律に準ずる。

JP



TAIWAN

ChangHua  
(Head Quarter)  
Sales Dept.  
Technology Dept.

Tel : +886-4-798-9000 Fax : +886-4-798-9900  
No.999, Zhonghua Rd. Shengang Township, Changhua County 50952, Taiwan (R.O.C.)  
sales@guay2.com, b2b@guay2.com PR Dept. | pr@guay2.com  
support@guay2.com

G2-201509-01-多



**TOP FIVE**  
FUTURE INNOVATION  
FINEST QUALITY  
FAST SERVICE  
FREE ITEMS  
FAIR PRICE



SG550/553/552

EN Operating Instructions | 01-06

FR Mode d'emploi | 13-18

ES Instrucciones de operación | 07-12

JP 取扱説明書 | 19-24

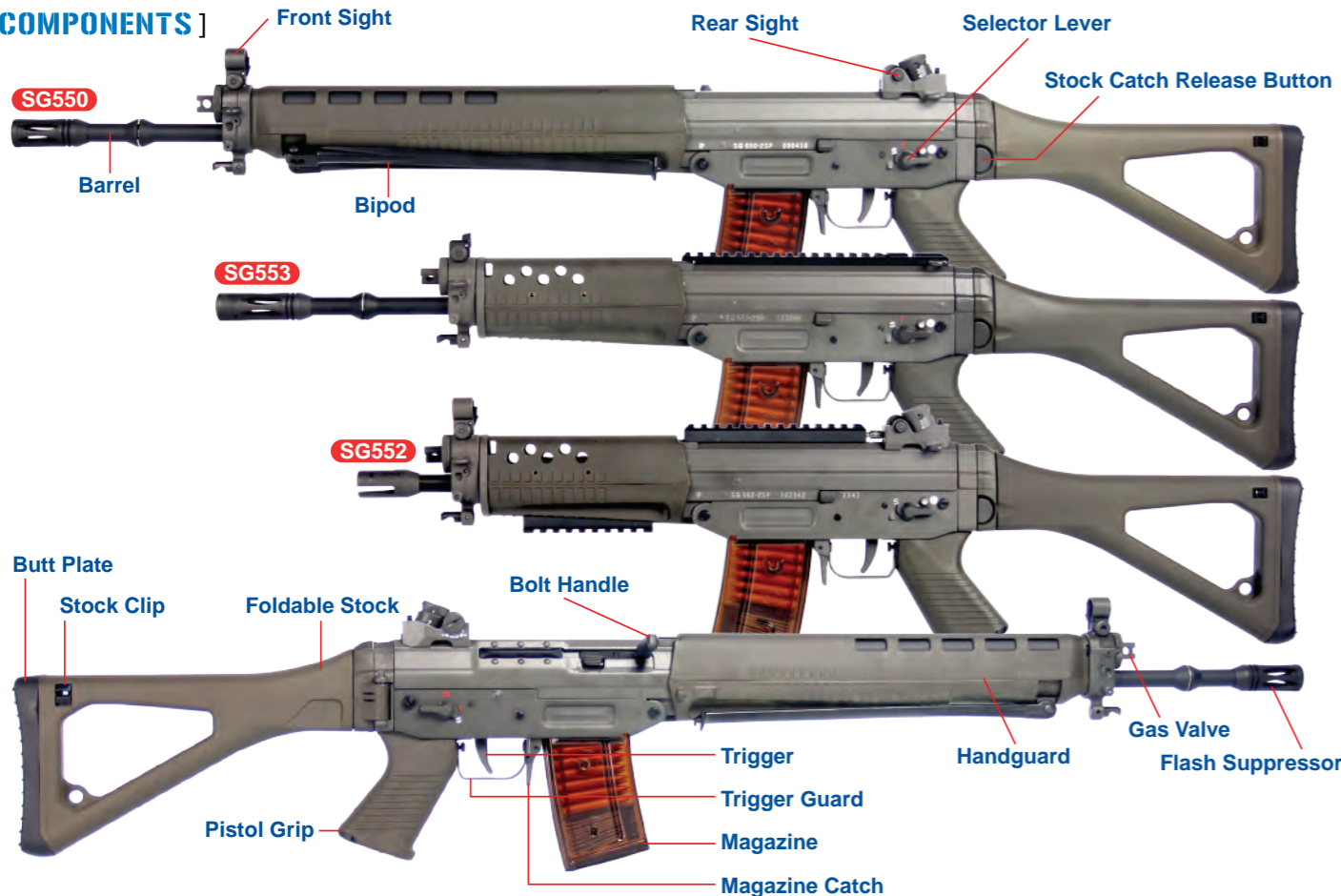
www.Guay2.com

**G&G**  
SINCE 1986  
**ARMAMENT**



**G&G**  
SINCE 1986  
**ARMAMENT**

[ COMPONENTS ]



[ WARNING ] ⚠️

- We recommend using G&G Armament high precision BB's on all G&G Armament guns to ensure proper feeding and performance.
- Using low quality BBs may jammed the gun and cause malfunction or damage the internal parts.
- For maintenance, apply the silicon oil on the air nozzle, do not use other types of corrosive oil.
- Do not adjust the motor without authorization or by certified technician.
- Always wear safety goggles when using this product.
- Product is intended for adults 18 years and older.
- Read this entire manual to ensure proper usage.
- May be hazardous up to 50 meters.
- Stop shooting when the battery power is low.

[ FIRING MODE & SAFETY ] ⚠️ Always keep the safety on if not ready to shoot.



Safety On / The gun will not fire.



Semi Auto / Single shot.

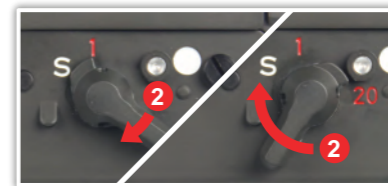


Full Auto / Automatic firing.

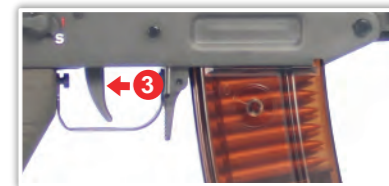
[ FIRING ]



1.Insert the magazine into the receiver until it clicks.



2.Set the selector lever to **Semi Auto** or **Full Auto** position.



3.Pull the trigger when ready to fire.



### [ FOLDING BUTT STOCK ]



1. Push the stock catch button to unlock.



2. Turn the folded stock to be latched on the hook.

### [ TRIGGER GUARD SET ]

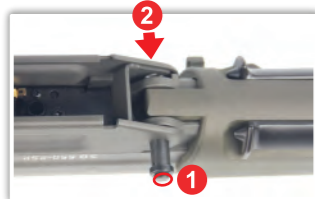


The trigger guard can be folded to either side.

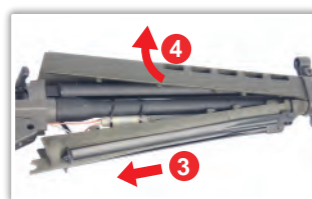


### [ INSTALLING THE BATTERY ]

**⚠️ Recommended 2-piece Li-Po (G-11-082) or Ni-Mh (G-11-056) battery. Do not use batteries with discharge rate above 25C. In case of installing 3-piece batteries, carefully arrange wires to avoid damage to the connectors or wires.**



1. Hold the pin button.  
2. Remove the pin.



3. Pull the lower handguard backward.  
4. Remove the upper handguard.



5. Push the battery forward to remove the battery case.



6. Insert the battery and connect the connector then close the case.

### [ INSTALLING MAGAZINE ]

**⚠️ It is strongly recommended to use G&G Armament high precision BB's only. Using low quality BB pellets will shorten product life and void product warranty.**



1. Press the magazine catch latch.  
2. Remove the magazine.



3. Pull BBs into the loader.



4. Push BBs into the magazine from the loader by using charging rod.  
5. Continue load BBs until it is full.

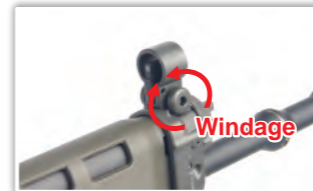


6. Insert the magazine into the airsoft gun until it clicks into place.

### [ FRONT SIGHT ADJUSTMENT ]



Flip-up front sight.

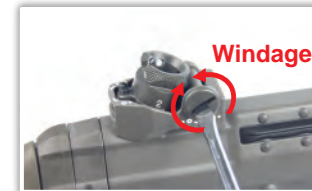


Windage knob (left / right adjustment).

### [ REAR SIGHT ADJUSTMENT ]



Turn the dial for precision shooting.



Windage knob (left / right adjustment).

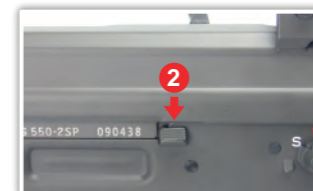
### [ CHARGING HANDLE & HOP-UP ADJUSTMENT ]



Elevation knob (up / down adjustment).



1. Pulling the cocking lever backward.



2. Push the bolt catch to release the bolt.



**⚠️ Don't catch your fingers in the dummy bolt. Never hold the gun sideways as the BB pellets will curve right or left.**

### [ FOLDABLE BIPOD ]



SG550 only.

**⊗ Too much Hop-up.** ( Turn the adjust lever toward Normal )

Best Position.

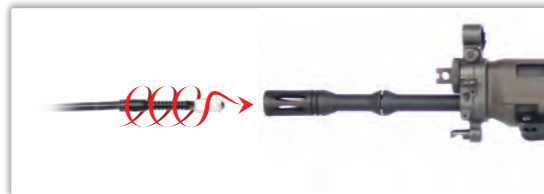
**⊗ Not enough Hop-up.** ( Turn the dial toward Hop )  
OR  
**⊗ Too much Hop-up.** ( Turn the dial toward Normal )



## [ CLEANING THE BARREL ]

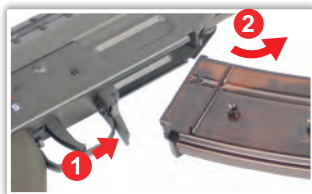


1. Place a few drops of 100% silicone oil on the cleaning cloth and wind around the rod.



2. Insert the cleaning rod into the inner barrel, turning the rod as you insert. Repeat same steps until barrel is clean.

## [ UNJAM ]



1. Press the magazine catch latch.  
2. Remove the magazine.



Return the hop up dial to normal position and insert the cleaning rod from the lead edge of the inner barrel.



Be sure to have the rod facing down and push it to the end of the inner barrel. Remove clogged pellets.

## [ TROUBLESHOOTING ]



Adjust screw when the gear noise becomes shrilly.

Use a screwdriver to adjust the screw at the bottom of the grip.



**No operation.**

Check the connection between the motor tabs and plugs.



**No operation.**

Check the battery and connector. Make sure the battery is fully charged.

- !**
1. Make sure no dirt gets into the chamber to avoid clogging of pellets.
  2. Hop-up may be unstable for 200 to 300 rounds after using silicone oil. This is the normal operation of the gun.
  3. Never use CRC-556, WD40, or other corrosive lubricants.

## [ MAINTENANCE ]



## [ TROUBLESHOOTING ]

SYMPTOM	POTENTIAL	CORRECTIVE
<b>No operation at all</b>	Selector lever is set to safety.	Set the selector lever to Semi or Full Auto.
	Battery is not charged.	Charge the battery.
	Battery connector is disconnected.	Connect the connector.
	The ⊕ and ⊖ of battery connector is reversed.	Switch the batteries to the correct position.
	Expired motor life (50,000 to 60,000 rounds) or poor electrical connection.	Replace the dead motor (can be purchased from local dealer or directly from G&G). Check and repair the contacts.
<b>Motor responding, but gun will not cycle</b>	Pellets are clogged inside the magazine.	Insert the charging rod into the magazine and move up and down a few times to remove clogged pellets.
	Pellets are clogged in the chamber.	Remove clogged pellets using the cleaning rod.
<b>Gun will not fire in full-auto mode.</b>	Faulty gear.	Purchase the replacement gear from your dealer or G&G and repair.
	Insufficient battery power.	Charge the battery.
	Faulty pellet feed of magazine.	Repair clogging of the magazine.
<b>Range is severely limited</b>	Poor electrical connection.	Consult your dealer or G&G for overhaul maintenance or repair.
	Damaged or worn chamber set.	Replace the replacement parts (purchase from your dealer or G&G)
	Damaged or worn piston set (O-ring, piston spring).	
	Something is jammed in the inner barrel.	Use the cleaning rod and clean the inner barrel.
	Faulty BB pellets (too small or heavy).	Use G&G Armament high precision BB's.
	Shortage of silicone oil.	Place a few drops of silicone oil onto the upper chamber.
<b>Excessive noise when firing</b>	Gear problem caused by too many blank firing.	Consult your dealer or G&G for maintenance, part replacement (gear, etc.) or repair.
	Worn or damaged gear.	
<b>Pellets falling out of end of barrel</b>	Gear problem caused by too many blank firing.	Turn the hop adjustment lever toward Hop.
	Wear from excessive dry firing.	
	No hop setting.	
<b>If gun gets wet</b>	Faulty BB Pellets (too small or heavy).	Use G&G Armament high precision BB's.
	Stop operation immediately, disconnect the battery, wipe off water from inside the main body and the battery. After the gun is completely dry, carry out trial firing. If the unit is not operational, please contact your local dealer for repair.	

## [ DISCLAIMER ]

- ▶ Accessories in the pictures are not always included with product.
- ▶ Adult supervision required for users under 18 years of age.
- ▶ The purchaser and user should conform to all laws governing the ownership of airsoft guns.
- ▶ All products in this manual are imitation firearms and are not intended nor represented to be comparable in design, appearance, or function to any actual firearm offered by other manufacturers.
- ▶ Product names are trademarks of G&G, which has no affiliation to, and is not associated, or sponsored by any manufacturer of actual or imitation firearms. Products may vary from those pictured.

[ COMPONENTES ]



[ ATENCIÓN ]



- Recomendamos usar balines G&G de alta precisión para asegurar la adecuada alimentación y desempeño.
- Usando balines de baja calidad puede causar atascos, mal funcionamiento o causar daños en las partes internas.
- Use solo Aceite de Silicona 100% para mantenimiento, otros aceites pueden contener ingredientes corrosivos los cuales pueden dañar los componentes de plástico y gomas.
- No ajuste el motor sin la debida autorización de un técnico certificado.
- Siempre use gafas de protección cuando maneje este producto.
- Este producto está diseñado para mayores de 18 años.
- Lea completamente el manual para asegurar su buen uso.
- Puede ser dañino a menos de 50 metros.
- Deje de disparar cuando la batería esté baja.

[ MODO SEGURO Y DISPARO ]



Siempre coloque el seguro si no está listo para disparar.



Modo seguro / La réplica no dispara



Semi Auto / Disparo sencillo

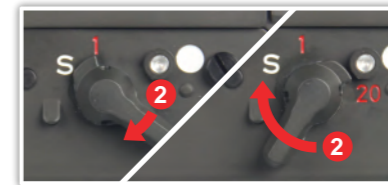


Automático / Disparo automático

[ DISPARANDO ]



1. Asegúrese de colocar el cargador adecuadamente dentro de la réplica. Al colocar el cargador correctamente, hará un sonido Click.



2. Mueva la posición del selector hacia **Semi Auto** o **Automático**



3. Quite el seguro y hale el gatillo para que comience a disparar



### [ PLEGANDO LA CULATA ]



1. Presione el boton para liberar.



2. Gire la culata hasta que enganche.

### [ AJUSTANDO EL GUARDAMONTE ]

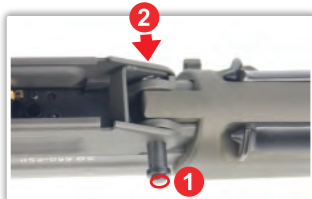


El guardamonte puede ser girado a ambos lados.

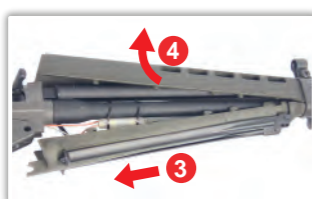


### [ INSTALANDO LA BATERÍA ]

**!** Baterías recomendadas (G-11-82 / Lipo 2 piezas) o (G-11-56 / Ni-Mh). No use baterías con rango de descarga bajo 25C. In caso de instalar baterías de 3 Piezas, cuidadosamente arregle los cables para evitar daños en los conectores o cables.



1. Sostenga el pasador  
2. Remueva el pasador



3. Hale hacia atrás el guardamano  
4. Remueva el guardamano superior.



5. Empuje la batería hacia adelante para sacar el compartimiento.

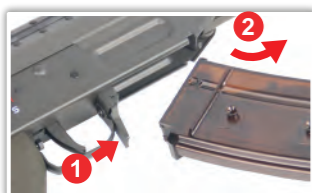


Empuje el enganche para abrir el compartimento de batería.

6. Inserte la batería, conecte correctamente y cierre el compartimiento

### [ INSTALANDO EL CARGADOR ]

**!** Es altamente recomendado el uso de balines de precisión de G&G solamente. Usando balines de baja calidad puede acortar la vida del producto y eliminar la garantía.



1. Presione la palanca liberadora de Cargador.  
2. Remueva el cargador.



3. Coloque los balines dentro del llenador.



4. Coloque los balines dentro del cargador usando la varilla de llenado.  
5. Continúe hasta que esté lleno.



6. Inserte el cargador hasta que escuche un sonido "Click".

### [ AJUSTES MIRA DELANTERA ]



Pliegue o despliegue la mira delantera.



Perilla corta viento (Ajustes der./izq.)

### [ AJUSTES MIRA TRASERA ]



Gire el dial para disparos de precisión

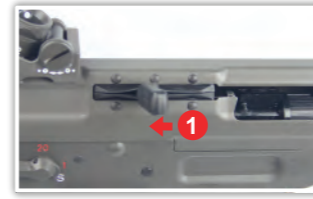


Perilla Corta viento (ajustes der./izq.)

### [ MANIJA DE CARGA Y AJUSTES DE HOP-UP ]



Perilla de elevación (Ajustes arriba/abajo)



1. Halando la manija de carga.



2. Empuje el retenedor para libarar el cerrojo.



**!** Trate de no aprisionar su dedo con el cerrojo. Nunca sostenga la réplica lateralmente ya que los balines pueden curvar a la derecha o izquierda.

### [ BIPODE PLEGABLE ]



Solo SG550

**X** Demasiado Hop-up (Gire el dial de ajuste a normal).

Dirección correcta.

**X** No Demasiado hop-up (Gire el dial a Hop).

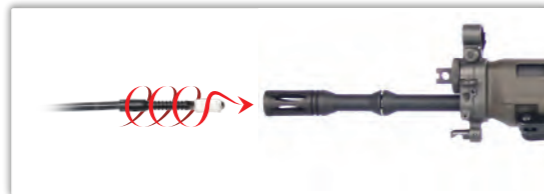
Demasiado Hop-up (Gire el dial a Normal).



## [ LIMPIANDO EL CAÑÓN ]

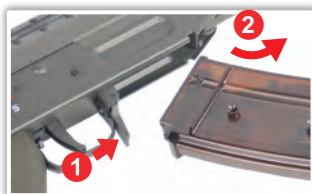


1. Coloque algunas gotas de aceite de Silicona o aceite de teflón en un paño limpio e introduzca en la varilla.



2. Inserte la varilla de limpieza dentro del cañón, girando cuando lo inserte. Repita hasta que esté limpio.

## [ DESATASCANDO ]



Remueva el cargador.



Retorne el dial de hop-up a posición normal e inserte la varilla de limpieza por el cañón.



Asegúrese de introducir con el lado segmentado hacia abajo hasta el final. Remueva los balines atascados.

## [ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ]



Ajuste el tornillo cuando los engranajes se escuchen chillones. Use un destornillador para ajustar el tornillo en la parte abajo de la empuñadura.



Revise los contactos de los cables con el motor.



Revise batería y conectores. Asegúrese de que hay suficiente carga.

## [ MANTENIMIENTO ]



1. Asegúrese de que no entre sucio en la recámara para evitar atascos de balines.
2. El Hop-up puede estar inestable por 200 o 300 rondas luego de usar el aceite de Silicona, esto es normal en la operación de la réplica.
3. Nunca use CRC-556, WD40 u otro lubricante corrosivo.

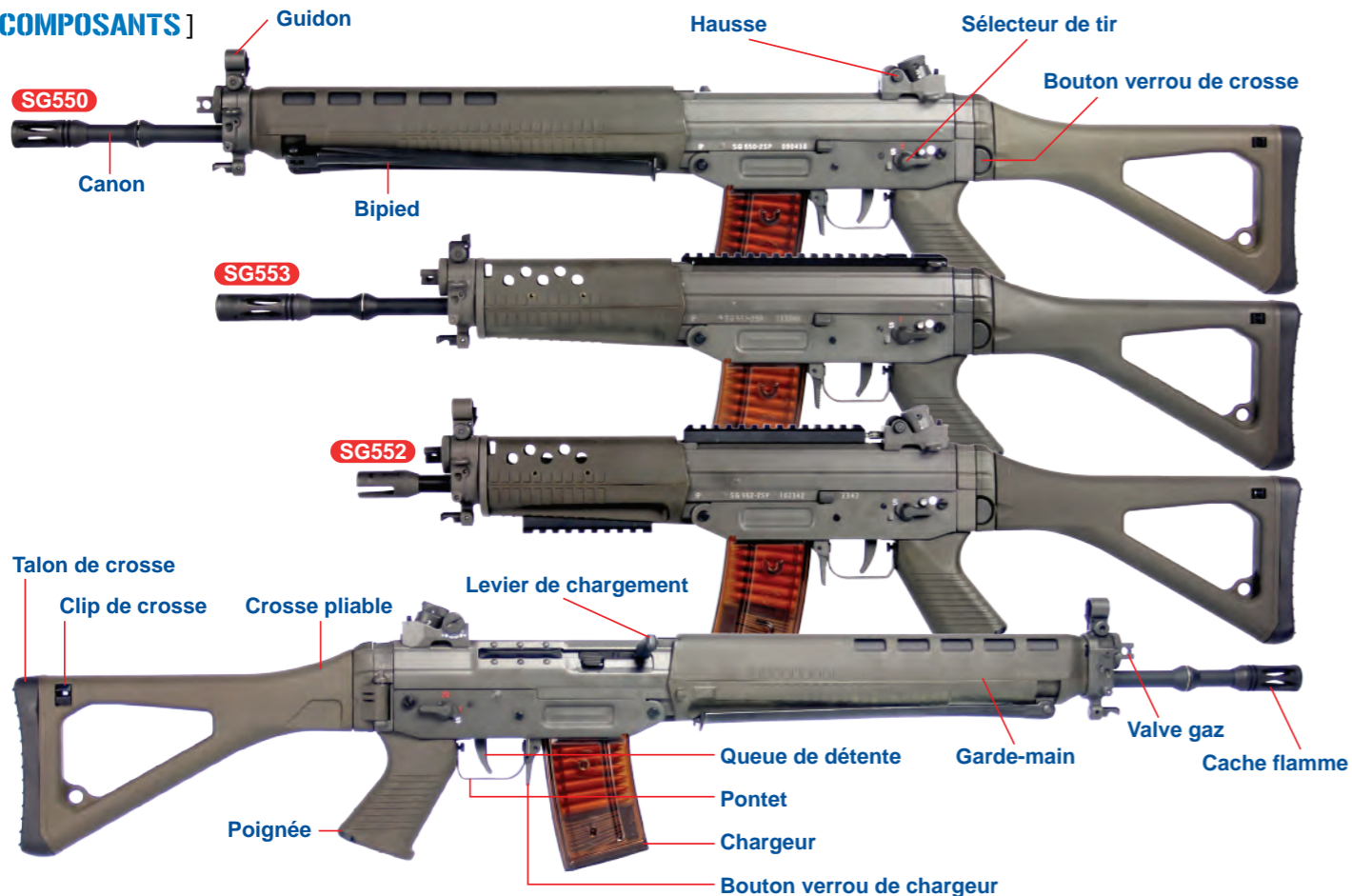
## [ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ]

SÍNTOMAS	PROBLEMA POTENCIAL	POSIBLE SOLUCIÓN
No funciona	Selector colocado en modo Seguro.	Coloque el selector en Semi o en Automático.
	Batería descargada.	Cargue la batería.
	Conectores de batería desconectados.	Conecte correctamente la batería.
	El  de la batería colocados al revés.	Coloque bien los conectores.
Aunque el motor funciona los balines no son disparados	Vida de motor expirada (50,000 a 60,000 rondas) o pobre conexión eléctrica.	Reemplace el motor (lo puede comprar en su distribuidor o directamente en G&G).
	Balines atascados en el cargador.	Con la varilla de cargador mueva arriba y abajo varias veces para remover los balines atascados.
No funcionan disparos en automático	Balines atascados en la recámara.	Remueva los balines atascados usando la varilla de limpieza.
	Engranajes defectuosos.	Compre los engranajes donde su distribuidor o en G&G para reemplazar.
La distancia de disparo es muy corta	Batería con insuficiente carga.	Cargue la batería.
	Mala alimentación por balines defectuosos.	Solucione el atasco en el cargador.
	Pobre conexión eléctrica.	Consulte su distribuidor para mantenimiento o reparación.
	Recámara dañada o desgastada.	Reemplace las partes (Cómpralas en su distribuidor o en G&G).
Ruido de operación muy alto	Conjunto de pistón dañado o desgastado (Sellos, pistón, resorte).	Use la varilla de limpieza y limpie el cañón interior.
	Algo atascado en el cañón interior.	Use balines G&G de alta precisión.
	Balines defectuosos (Muy pequeños o pesados).	Coloque unas cuantas gotas de aceite de silicona en la recámara.
	Falta de Aceite de Silicona.	
Balines se caen por la boca	Problemas de engranajes causados por muchos disparos en seco.	Consulte su distribuidor o a G&G para mantenimiento general, reemplazo de piezas (engranajes, etc.) o reparación.
	Engranajes dañados o desgastados.	
Si la réplica se moja	Problemas de engranajes causados por muchos disparos en seco.	
	Recámara dañada o desgastada.	
Si la réplica se moja	No ajuste del Hop-up.	Gire el ajuste a Hop.
	Balines defectuosos (muy pequeños o pesados).	Use balines G&G de alta precisión.
Si la réplica se moja	Detenga la operación inmediatamente, desconecte la batería, seque el agua dentro del cuerpo y la batería. Luego que la réplica esté seca, trate de dispararla. Si la unidad aún no funciona por favor contacte a su distribuidor local para reparación.	

## [ DESCARGO ]

- ▶ Accesorios en las fotografías no siempre vienen incluidos con el producto.
- ▶ La supervisión de un adulto es requerida para menores de 18 años.
- ▶ El comprador y el usuario deben cumplir con las leyes y normas que rigen la posesión de un arma de airsoft.
- ▶ Todos los productos en este manual son imitaciones de armas reales y no están destinadas a ser comparadas en diseño, apariencia o función con ninguna arma real ofrecida por otros fabricantes.
- ▶ El nombre del producto es marca registrada de G&G, la cual no tiene afiliación ni asociación o soportada por ningún fabricante de armas reales o imitaciones. El producto puede variar la forma al ofertado en la fotografía.

[ COMPOSANTS ]



[ PRECAUTION ]

- Il est fortement recommandé d'utiliser uniquement des billes de précision G&G.
- L'utilisation de billes de mauvaise qualité peut entraîner un bourrage, un dysfonctionnement ou l'endommagement des pièces internes.
- Pour l'entretien, appliquez de l'huile de silicone sur le nozzle et n'utilisez pas d'autres types d'huile corrosive.
- Ne réglez pas le moteur sans autorisation ou sans l'aide d'un technicien certifié.
- Portez toujours des protections oculaires adaptées lorsque vous utilisez ce produit.
- Ce produit est réservé aux utilisateurs de 18 ans et plus.
- Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- Arrêtez de tirer lorsque la batterie est faible.

[ MODE DE TIR ET CRAN DE SURETE ] Toujours garder le cran de sûreté si vous n'êtes pas prêt à tirer.



Cran de sûreté / ne tire pas



Semi Auto / tir coup par coup

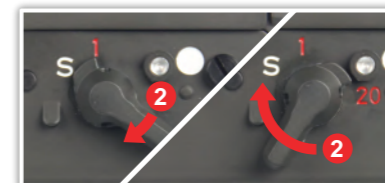


Full Auto / tir en rafale

[ TIR ]



1. Assurez-vous d'insérer le magazine vers le haut dans le puit de chargement. Le chargeur est en place lorsque vous entendrez un "clic!".



2. Positionnez le sélecteur de tir sur le mode **Semi Auto** ou **Full Auto**.



3. Appuyez sur la queue de détente pour tirer.





### [ REGLAGE DE LA CROSSE ]



1. Appuyez sur le bouton verrou et pliez la crosse.



2. Rabattez la crosse sur le corps de la réplique et accrochez-la à l'aide du clip.

### [ REGLAGE DU PONTET ]

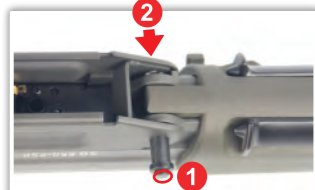


Rabattez le pontet à gauche ou à droite.



### [ INSTALLATION DE LA BATTERIE ]

**!** Nous vous conseillons d'utiliser une batterie Li-Po 2 éléments (G-11-082) ou une batterie Ni-Mh (G-11-086). N'utilisez pas des batteries d'un ratio de décharge supérieur à 25C. Si vous utilisez une batterie Li-Po 3 éléments, prenez soin des fils électriques et des bornes pour éviter de les endommager.



1. Maintenez appuyé le bouton.  
2. Retirez la tige.



3. Tirez le garde-main inférieur en arrière.  
4. Retirez le garde-main.



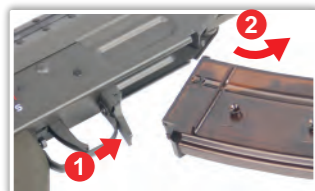
5. Poussez la batterie vers l'avant pour retirer la coque.



Appuyez sur le bouton pour ouvrir la coque.  
6. Insérez la batterie, branchez les connecteurs et refermez.

### [ UTILISATION DU CHARGEUR ]

**!** Il est fortement recommandé d'utiliser uniquement des billes G&G. L'utilisation de billes de mauvaise qualité peut réduire la durée de vie du produit et annuler la garantie.



1. Appuyez sur le verrou du chargeur.  
2. Retirez le chargeur.



3. Insérez les billes dans le bb loader.



4. Remplissez le chargeur à l'aide du bb loader.  
5. Continuez jusqu'à ce que le chargeur soit rempli.



6. Insérez le chargeur dans la réplique jusqu'à entendre un clic.

### [ REGLAGE DU GUIDON ]



Dépliez la mire.

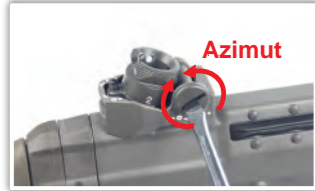


Molette azimut (réglage gauche/droite).

### [ REGLAGE DE LA HAUSSE ]



Tournez la molette pour régler la précision.

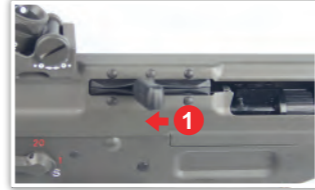


Vis azimut (réglage gauche/droite).

### [ LEVIER DE CHARGEMENT ET REGLAGE DU HOP-UP ]



Vis d'élévation (réglage haut/bas).



1. Tirez et maintenez le levier de chargement en arrière.



2. Appuyez sur le bouton pour verrouiller le levier de chargement.



**!** Ne vous coincez pas les doigts dans la culasse factice. Ne jamais tenir la réplique inclinée; autrement, la trajectoire des billes partira vers la droite ou la gauche.

### [ BIPIED REPLIABLE ]



SG550 uniquement.

**✗** Trop de hop-up (tournez la molette vers Normal).

Position optimale.

**✗** Pas assez de hop-up (tournez la molette vers Hop).

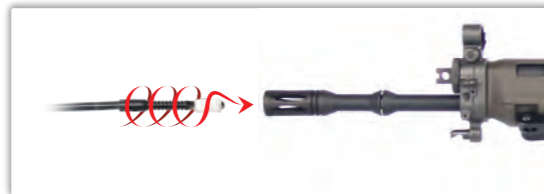
OU  
Trop de hop-up (tournez la molette vers Normal).



## [ NETTOYAGE DU CANON ]

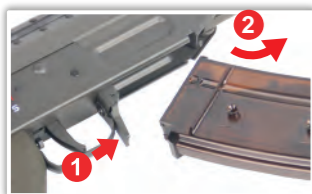


1. Versez quelques gouttes d'huile de silicone ou téflon sur un morceau de tissu que vous accrocherez sur la tige de débouillage.



2. Insérez la tige de débouillage dans le canon et tournez en même temps. Répétez la même opération jusqu'à ce que le canon soit propre.

## [ DEBOURRAGE ]



1. Appuyez sur le verrou.  
2. Retirez le chargeur.



Réglez la molette du hop-up à zéro sur la position Normal et insérez la tige de débouillage dans le canon.



Assurez-vous que l'extrémité de la tige soit orientée vers le bas et touche bien le fond du canon pour retirer toutes les billes.

## [ EN CAS DE PANNE ]



Réglez la vis lorsque le bruit des gears devient bruyant.

Utilisez un tournevis pour régler la vis inversées située sur le talon de la poignée.



Ne fonctionne pas

Vérifiez le branchement du moteur.



Ne fonctionne pas

Assurez-vous que la batterie soit bien branchée et chargée au maximum.

## [ ENTRETIEN ]



1. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'impuretés dans la chambre hop-up pour éviter un bourrage.
2. Le hop-up peut être instable pendant 200 ou 300 coups après avoir utilisé l'huile de silicone. Ceci fait parti du fonctionnement normal de la réplique.
3. Ne jamais utiliser du CRC-556, du WD40 ou tout autre lubrifiant corrosif.

## [ EN CAS DE PANNE ]

SYMPTOME	CAUSE	SOLUTION
Ne fonctionne pas	Le levier est en mode de sécurité.	Positionnez le sélecteur de tir sur le mode Semi-auto.
	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
	La batterie est débranchée.	Rebranchez la batterie.
Le moteur tourne mais impossible de tirer	Les bornes de la batterie sont inversées.	Branchez les bornes correctement (vérifiez le fusible).
	Moteur en fin de vie (entre 50000 et 60000 billes) ou mauvais branchement électrique.	Remplacer le moteur en fin de vie (disponible chez votre revendeur local ou chez G&G directement). Vérifiez et réparez les branchements.
Impossible d'utiliser le mode full auto	Des billes sont coincées dans le chargeur.	Insérez la tige de débouillage dans le chargeur et remuez de haut en bas pour retirer les billes coincées.
	Des billes sont coincées dans la chambre.	Retirez les billes coincées en utilisant la tige de débouillage.
	Gears défectueux.	Achetez de nouveaux Gears chez votre revendeur local ou chez G&G directement.
La portée de tir diminuée	Batterie trop faible.	Rechargez la batterie.
	Billes défectueuses dans le chargeur.	Retirez les billes coincées dans le chargeur.
	Mauvais branchement électrique.	Consultez votre revendeur local ou G&G directement.
	Chambre endommagée ou usée.	Remplacez les pièces (disponible chez votre revendeur local ou G&G directement).
	Ensemble piston endommagé ou usé (O-ring, ressort de piston).	Utilisez la tige de débouillage pour nettoyer le canon interne.
Fonctionnement trop bruyant	Quelque chose est coincé dans le canon interne.	Utilisez les billes de qualité supérieure G&G.
	Billes défectueuses (trop petites ou trop lourdes).	Vaporisez de l'huile de silicone sur la chambre.
	Pas assez d'huile de silicone.	
	Problème de Gear à cause de tirs à blanc trop fréquents.	
Les billes s'échappent par la bouche du canon	Gears endommagés ou usés.	Contactez votre revendeur local ou G&G directement pour effectuer un entretien complet, une réparation ou un changement de pièces.
	Problème de Gear à cause de tirs à blanc trop fréquents.	
Si la réplique est mouillée.	Ensemble de la chambre endommagé ou usé.	Réglez la molette du Hop-Up dans le sens horaire.
	Aucun réglage du Hop-Up effectué au préalable.	
	Billes défectueuses (trop petites ou trop lourdes).	
	Arrêtez immédiatement d'utiliser votre réplique, débranchez la batterie, essuyez l'eau restée dans le corps ainsi que la batterie. Après séchage complet, faites un tir d'essai. Si la réplique ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter votre revendeur pour réparation.	

## [ RECLAMATION ]

- ▶ Les accessoires sur les photos ne sont pas toujours inclus avec la réplique.
- ▶ La surveillance d'un adulte est obligatoire pour les utilisateurs de moins de 18 ans.
- ▶ L'acheteur et l'utilisateur doivent se conformer aux lois du pays concernant la possession d'une réplique airsoft

- ▶ Tous les produits dans ce mode d'emploi sont des imitations d'armes à feu et ne sont en aucun cas destinés ou représentés sous une forme visant à les comparer par leur conception, leur apparence ou par leur fonctionnement à toute arme à feu produite par d'autres fabricants.
- ▶ Le nom des produits et les marques déposées G&G n'ont aucune affiliation et ne sont ni associés, ni sponsorisés par un fabricant d'armes à feu ou d'imitations d'armes à feu.

[構成要素]



[警告] ⚠

- 適切な給弾とパフォーマンスを確実にするためにすべてのG&Gアーマメントのエアソフトガンには、G&Gアーマメントの高精度BB弾のご使用を推奨します。
- 不完全なBB弾の使用は、弾詰まりや製品の不調、内部部品の損傷を引き起こしたりします。
- 他のオイルだとプラスチックとゴム製品に損傷を引き起こす可能性がある腐食性成分を含んでいる場合があるので、メンテナンスには100%シリコンオイルだけを使ってください。
- 許可なしに、または、認定されていない技術者は、モーターを調節しないでください。
- この製品をご使用になるときは、常時安全なゴーグルを装着してください。
- この製品は、18才以上のユーザーを対象とします。
- この製品をご使用になる前に、取扱い説明書を全部お読みください。
- 50メートル以上離れて、危険を回避してください。
- バッテリーのパワーが低いときは、撃つのを止めてください。

[発射モード & セーフティ] ⚠ 撃たないときは、常にセーフティにしてください。



セーフティオン / 発射できません



セミオート / 単発

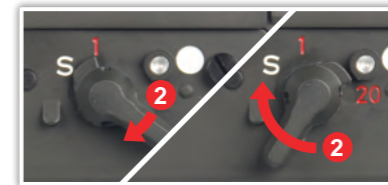


フルオート / 連発

[発射]



1.マガジンをレシーバーにカチンというまで挿入してください。



2.セレクターレバーを**セミオート**か**フルオート**にセットしてください。



3.トリガーを引くと発射できます。



### [ブッド・ストック折りたたみ]



1.ストック・キャッチ・ボタンを押してください



2.折りたたみストックを回転させてフックにかけてください。

### [トリガー・ガードセット]



トリガー・ガードは、どちらの側にも折ることができます。



### [フロントサイト調整]



フリップアップ・フロントサイト



偏差つまみ(左/右調整)

### [リアサイト調整]



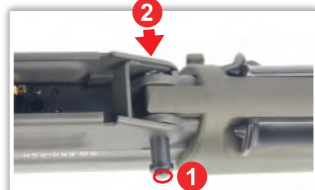
正確な射撃のためにダイヤルを回してください。



偏差つまみ(左/右調整)

### [バッテリー挿入]

**!** ツーピースLi-Po (G-11-082) またはNi-Mh (G-11-056) バッテリーを推奨します。25Cを上回る放電率のバッテリーを使わないでください。スリーピースバッテリーを設置する場合には、コネクターまたはワイヤーへの損傷を避けるために、慎重に、ワイヤーを配置してください。



1.ピン・ボタンを保持してください。  
2.ピンを抜いてください。



3.ロー・ハンドガードを後方へ引いてください。  
4.アッパー・ハンドガードを取り外してください。



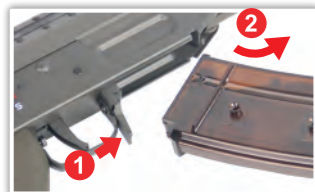
5.バッテリーケースを外すために、前に押してください。



6.バッテリーを挿入して、コネクターをつないで、ケースを閉じてください。

### [マガジン挿入]

**!** G&G 高精度BB弾だけを使うことを強くお勧めします。低品質のBB弾を使うと、製品寿命を短くし、製品保証も無効になります。



1.マガジン・キャッチ・ラッチを押してください。  
2.マガジンを取り外してください。



3.BB弾をローダーに詰めてください。



4.チャージング・ロッドを使ってローダーからマガジンにBB弾を詰め込んでください。  
5.BB弾がいっぱいになるまで続けてください。

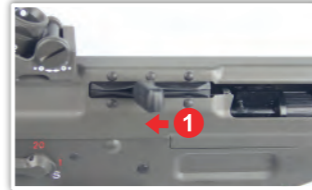


6.マガジンをエアソフトガンにカチンというまで挿入してください。

### [チャージングハンドル & ホップアップ調整]



仰角つまみ(上/下調整)



1.コッキングレバーを後方に引いてください。



2.ボルトをリリースするために、ボルト・キャッチを押してください。



**!** ダミー・ボルトで指を挟まないでください。BB弾が左右に曲がらないようにエアソフトガンを横向きに保持しないでください。

### [ビポッドの折りたたみ]



SG550 のみ

**×** ホップアップのかけ過ぎ。(ノーマル方向に回してください)

ベストポジション



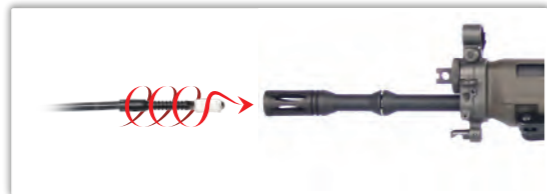
**×** ホップアップの不足。(ホップ方向に回してください) または ホップアップのかけ過ぎ。(ノーマル方向に回してください)



## [ バレル・クリーニング ]



1.数滴の100%シリコンオイルを布に付けて、ロッドに巻きつけてください。

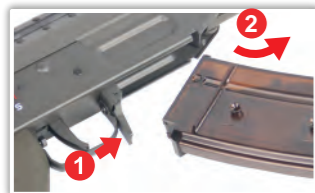


2.クリーニング・ロッドをインナーバレルに挿入して、ロッドを回してください。バレルがきれいになるまで、同じことを繰り返してください。

## [ メンテナンス ]



## [ 弾詰まり ]



1.マガジン・キャッチ・ラッチを押し下してください。  
2.マガジンを外してください。



ホップアップ・ダイヤルをノーマルの位置に戻して、インナーバレル先端部から、クリーニング・ロッドを挿入してください。



必ずロッドを下方に向けて、奥まで延ばしてください。  
詰まったBB弾を取り除いてください。

## [ トラブルシューティング ]



ギア・ノイズが甲高い音を出すとき、ネジを調節してください。



動かない。  
モータータブとプラグの間の接続をチェックしてください。



動かない。  
バッテリーとコネクタをチェックしてください。バッテリーが完全に充電されているか確認してください。

- 1.弾詰まりが起きないようにチャンパーにほりなどが入らないように注意してください。
- 2.シリコンオイルを使った後に、ホップアップは、200~300発不安定である場合があります。これは、エアソフトガンの通常の作動です。
- 3.CRC-556、WD40または他の腐食性潤滑油を決して使わないでください。

## [ トラブルシューティング ]

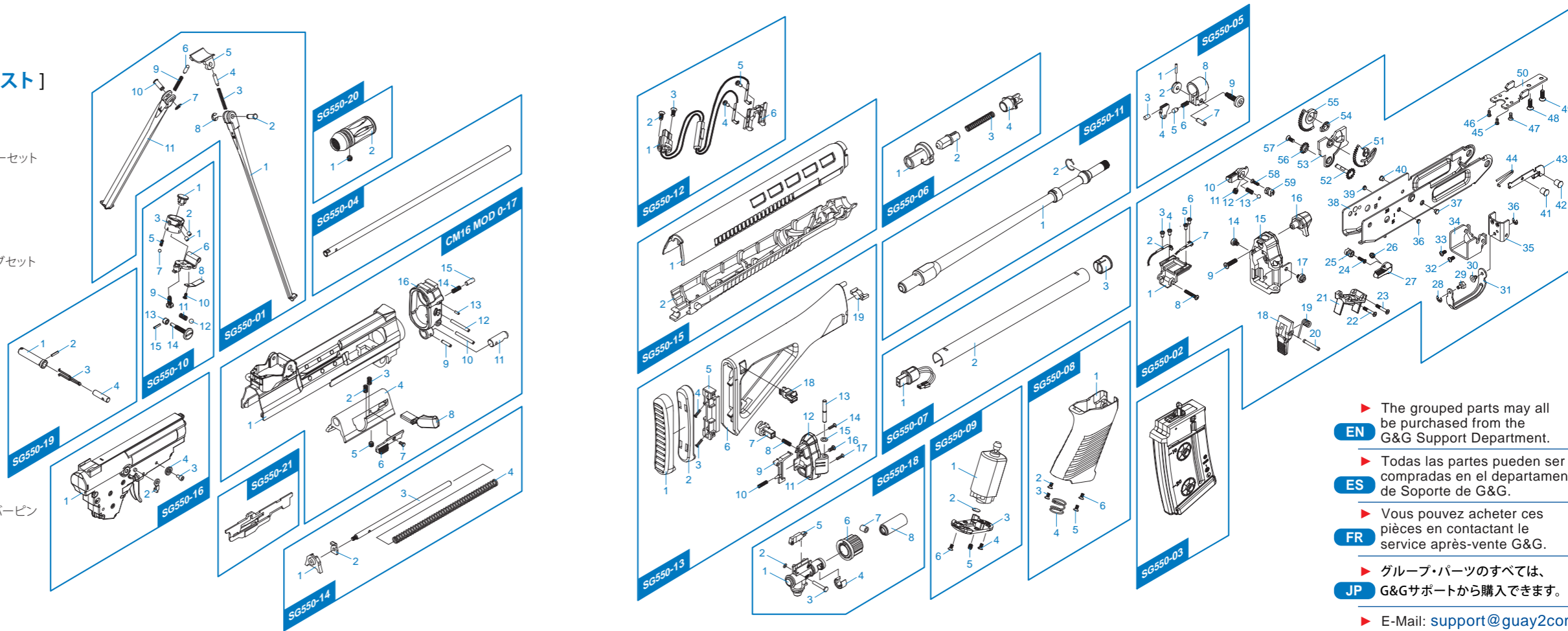
銃の状態	可能性	対処方法
全く動かない	セレクトレバーがセーフティになっている。	セレクトレバーをセミオートかフルオートにする。
	バッテリーが充電されていない。	バッテリーを充電する。
	バッテリーのコネクターが外れている。	コネクターをつなぐ。
	バッテリーのコネクターが①と②が逆になっている。	バッテリーを正しい位置に切り替える。
モーターは反応しているが、射撃できない	モーターの寿命(50,000~60,000発)、または、接点不良。	古くなったモーターを交換する。(購入した販売店かG&Gサポートで購入する)チェックして修理する。
	マガジン内にBB弾が引っかかっている。	チャージング・ロッドをマガジンに挿入して、数回上下に動かしてつまったBB弾を除去する。
フルオートで射撃ができない	チャンパー内にBB弾がつまっている。	クリーニング・ロッドを使って、つまったBB弾を除去する。
	ギアトラブル。	交換するギアを購入した販売店かG&Gサポートから購入して、修理する。
レンジ範囲が、極端に制限される	バッテリーのパワー不足。	バッテリーを充電する。
	マガジンの供給不良。	マガジンのつまりを直す。
	電気接続不良。	オーバーホール・メンテナンスか修理のために購入した販売店かG&Gサポートに相談する。
	チャンパーの損傷か摩耗。 ピストンの損傷か摩耗。(O-リング、ピストン・スプリング)	交換部品を購入する。(購入した販売店かG&Gサポートから購入する)
発射時に過度の雑音がある	インナーバレルに何かがつまった。	クリーニング・ロッドを使って、インナーバレルをきれいにする。
	BB弾の不良。(小さいか重い) シリコンオイルの不足。	精密度のG&GBB弾を使う。 チャンパーの上部に数滴のシリコンオイルを塗布する。
銃口からBB弾がこぼれる	空撃ちのしすぎによるギアトラブル。	ギアの損傷か摩耗。 空撃ちのしすぎによるギアトラブル。
	過度の乾燥発砲による磨滅。	オーバーホール、メンテナンス、部品交換(ギアなど)または修理のために購入した販売店またはG&Gに相談する。
銃を濡らした	ホップがかかっている。	ホップ調整レバーをホップ方向に回す。
	BB弾の不良。(小さいか重い)	精密度のG&GBB弾を使う。
銃を濡らした	すぐに作動を止めて、バッテリーを外して、本体内とバッテリーの中から、水分をふき取る。銃が完全に乾いたあとに試射をする。作動ができなければ、修理のために購入した販売店に連絡する。	

## [ 免責 ]

- ▶ 写真の中のアクセサリが製品に必ずしも含まれるわけではありません。
- ▶ 18才未満のユーザーには、大人の監督下での利用を要求します。
- ▶ 購入者と使用者は、エアソフトガンの所有を定めているすべての法律に従わなければなりません。
- ▶ このマニュアルの中のすべての製品は、イミテーション銃で、他メーカーの銃にも、実際の銃にもデザイン、外見、機能面で意図もなく相当するものではありません。
- ▶ 製品名はG&Gの商標で、これには提携には、関連せず、実銃であるか模造銃であるか、どのようなメーカーでも後援します。製品は、描かれたフォームを変えることがあるかもしれません。

[ PARTS LIST ] [ LISTADO DE PARTES ]  
 [ LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES ] [ パーツリスト ]

- SG550-01 Bipod / Bípode / ビポッド
- SG550-02 Lower Receiver Set / Conjunto Recibidor Inferior / ローレシーバーセット
- SG550-03 Magazine / Cargador / マガジン
- SG550-04 Inner Barrel / Cañón Exterior / インナーバレル
- SG550-05 Front Sight / Mira Delantera / フロントサイト
- SG550-06 Gas Valve / Válvula de gas / ガス・バルブ
- SG550-07 Battery Tube Set / Conjunto tubo de batería / バッテリー・チューブセット
- SG550-08 Grip Set / Conjunto Empuñadura / グリップセット
- SG550-09 Motor Set / Conjunto Motor / モーターセット
- SG550-10 Rear Sight / Mira Trasera / リアサイト
- SG550-11 Outer Barrel / Cañón Exterior / アウターバレル
- SG550-12 Wire / Cable / ワイヤー
- SG550-13 Rear Stock Set / Conjunto de Culata / リアストックセット
- SG550-14 Bolt Spring / Resorte de cerrojo / ボルト・スプリング
- SG550-15 Handguard Set / Conjunto Guardamano / ハンドガードセット
- SG550-16 Gear Box Set / Conjunto Gear Box / ギアボックスセット
- SG550-17 Upper Receiver / Recibidor Superior / アッパーレシーバー
- SG550-18 Hop-Up Set / Conjunto Hop-up / ホップアップセット
- SG550-19 Front Receiver Pin / Pasador recibidor frontal / フロント・レシーバーピン
- SG550-20 Flash Hider / Bocacha / フラッシュハイダー
- SG550-21 Selector Plate / Placa Selectora / セレクター・プレート



▶ The grouped parts may all be purchased from the G&G Support Department.

**EN**

▶ Todas las partes pueden ser compradas en el departamento de Soporte de G&G.

**ES**

▶ Vous pouvez acheter ces pièces en contactant le service après-vente G&G.

**FR**

▶ グループ・パーツのすべては、G&Gサポートから購入できます。

**JP**

▶ E-Mail: support@guay2com